

香港教育大學
2017-2018 年度
中國語文教育榮譽學士課程(五年全日制)(A5B060)

學術研究 II (CHI 4655)

畢業論文
探討《弟子規》的傳統文化價值和現代意義

論文指導導師：施仲謀教授

學生姓名：林婉儀

繳交日期：13/5/2018

目錄

第一章 緒論	P. 5
第一節 研究背景	P. 5
第二節 研究目的	P. 5
第二節 研究思路	P. 6
第三節 研究方法	P. 6
第四節 文獻探討	P. 6
一、從文本分析解讀《弟子規》	P. 6
二、應否推動讀經運動	P. 7
第二章 《弟子規》的內容分析	P. 9
第一節 《弟子規》的德育目標	P. 9
第二節 《弟子規》的德育內容	P. 10
一、入則孝	P. 10
二、出則弟	P. 10
三、謹	P. 11
四、信	P. 11
五、泛愛眾	P. 11
六、親仁	P. 12
七、餘力學文	P. 12
第三節 《弟子規》的品德教育原則	P. 12
一、發展原則	P. 12
二、生活原則	P. 13
三、整體原則	P. 13
四、貫徹原則	P. 14
第三章 《弟子規》的傳承探討	P. 14

第一節 傳承自孔子的儒家精神·····	P. 14
一、繼承「孝」的思想·····	P. 15
二、繼承「悌」的思想·····	P. 16
三、繼承「信」的思想·····	P. 17
四、繼承「仁愛」的思想·····	P. 17
五、繼承「禮」的思想·····	P. 18
六、繼承「自我完善」的思想·····	P. 19
七、繼承「知恥改過」的思想·····	P. 19
第二節 傳承自朱熹的童蒙思想·····	P. 20
一、繼承「德教為先」的思想·····	P. 20
二、繼承「知行互發」的思想·····	P. 21
第四章 《弟子規》的時代局限·····	P. 22
第一節 不合時宜之處·····	P. 22
一、《弟子規》的成書時代生活差異·····	P. 23
二、《弟子規》忽略了兒童的個性發展·····	P. 23
三、《弟子規》忽略了尊重兒童的精神·····	P. 23
第二節 如何應對《弟子規》的時代局限性·····	P. 24
第五章 《弟子規》的語言特點·····	P. 24
第一節 《弟子規》的韻律表現·····	P. 24
第二節 《弟子規》的文字簡約表現·····	P. 27
第六章 《弟子規》的教學對象分析·····	P. 27
第七章 《弟子規》對現代教育的啟示·····	P. 28
第一節 家庭教育的啟示·····	P. 28
一、家庭教育的核心精神：孝親尊長·····	P. 29
二、家庭教育的方法：以身作則·····	P. 29
第二節 學校教育的啟示·····	P. 30

一、學校教育的原則：「博學以文」和「約之以禮」	P. 30
二、學校教育的方法：善用誦讀、引導思想及鼓勵實踐	P. 30
第八章 結論	P. 31
參考書目	P. 33
附錄一 《弟子規》語音分析表	P. 35

探討《弟子規》的傳統文化價值和現代意義

第一章 緒論

《弟子規》原名《訓蒙文》，原為清代康熙年間秀才李毓秀撰寫，後為賈有仁作修訂，改名為《弟子規》，成書有三百多年歷史。全文共有三百六十句，一千零八十字。

《弟子規》的「弟子」，在家中是指父母兄長的子弟，在學校是指校長老師的弟子，內容源自儒家思想中的「弟子入則孝，出則弟，謹而信，泛愛眾，而親仁，行有餘力，則以學文。」¹（《論語·學而》）透過總分結構，全文分為兩部分。首部分以「弟子規，聖人訓，首孝弟，次謹信。泛愛眾，而親仁，有餘力，則學文」²作全文總敘，以統攝全文；正文則以「入則孝」、「出則弟」、「謹而信」、「泛愛眾」、「親仁」、「餘力學文」作為分項具體內容，指出為人子弟應有的待人接物、修身處事、在家內外應遵循的行為規範，被視為我國教化子弟品德的啟蒙讀物。

第一節 研究背景

現今香港社會重視經濟發展，品德教育有時備受忽視，不論是家長及學校也沒有花太多時間培養兒童的品德。近年中國、台灣及香港開始有學者提倡讀經運動以作兒童德育啟蒙，然而兩岸三地也有不同的爭議聲音。筆者認為以不同讀物作為品德教育的教材會有不同的效果，而《弟子規》雖然在內容思想上很大程度繼承自儒家，但其文字淺白，語句押韻，而且德育層面廣闊而有清晰指引，家長及老師可按條目來指導兒童道德禮節及規範以及求學的應有態度。因此，筆者初步認為《弟子規》可以充當兒童的德育教材。

第二節 研究目的

¹ 康義勇：《論語釋義（上）》，高雄，麗文文化事業股份有限公司，1993年，頁17。

² (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，台北，大塊文化出版股份有限公司，2011年，頁302。

筆者希望能透過分析《弟子規》的德育內容及其繼承儒家思想的內容，找出它的德育思想特色及時代局限，以探尋《弟子規》於現代社會的可操作性及教導方法。《弟子規》若能運用於現今的品德教育，便可提高兒童，甚至是長大了的成人提升自身的道德修養水平及正確的治學態度，這對社會未來的長遠發展及繁榮安定有一定的維護作用。

第三節 研究思路

本論文主要探究五方面：首先會詳細探討《弟子規》內容及其思想傳承淵源；其次會詳細探討《弟子規》的時代局限性；再者會分析《弟子規》的語言特點；接着是《弟子規》的教學對象分析；最後是探討《弟子規》對現代教育的啟示，尤其是家庭及學校的品德教育。

第四節 研究方法

本論文主要運用文獻綜述法分析《弟子規》的文化價值及特點。《弟子規》成書於清代，而內容思想卻源自先秦儒家思想體系及宋代朱熹的蒙學思想，因此若要了解其文化價值，便需研讀大量相關的思想原著及其文獻資料。最後，論文將參考兒童學習心理學等教育研究文獻，探討《弟子規》是否適宜成為香港幼童的啟蒙讀物。

第五節 文獻探討

一、從文本分析解讀《弟子規》

在研究《弟子規》的書籍中，以錢文忠所著的《錢文忠解讀〈弟子規〉》較為著名，此書簡介了《弟子規》的成書過程，結合了大量歷史典故和當代典型的事例，指出《弟子規》比《三字經》的知名度和應用度都略遜一籌，但其仍成為私塾老師及部分現代學校選用的啟蒙讀物，皆因《弟子規》繼承和發展了傳統儒家文化，較《三字經》更側重規矩與文明。錢文忠按《弟子規》的內容指導現代人應如何遵守「規則」，亦引用中國大量典故

來印證如何遵守「規則」。³ 然而，這些研究主要以文本分析《弟子規》，但對背後的文化淵源探討卻深度不夠。鍾茂森的《細讀弟子規》嘗試闡述了《弟子規》的道德價值，指出在生活中人可以如何實現對道德的追求。然而，現代社會與清代或以前的文化差異頗大，此書沒有探討《弟子規》是否完全適用於現代社會，實行的時候應否有程度及條件的分別。

二、應否推動讀經運動

《讀經：啟蒙還是蒙昧》中列出大量學者爭辯因「讀經運動」而來的不同問題，如蔣慶提出《中華文化經典基礎教育誦文》，內容選擇了中國傳統聖賢義理之學中的內容，如《孝經》、《詩經》、《書經》、《禮記》等，寄望幼童透過讀經運動「全面地了解聖賢義理之學的完整內容」。⁴ 一些學者撰文支持，如王財貴認為「倡導兒童讀經是來自對人性根源和教化核心之體察」⁵。此外，有一些學者則表示反對，薛涌指責讀經運動是「走向蒙昧的文化保守主義」⁶，劉海波更諷刺「自稱所謂啟蒙者，往往致人於最深的愚昧中」⁷。支持者和反對者就「讀什麼」，「怎樣讀」，「應否讀」等問題爭議很大，可見學界對「讀經運動」的意見不一。

龔鵬程的《讀經有什麼用》亦收集了現代七十二位學者對學生讀經的意見，當中有贊成學生讀經的，如王財貴指出讀經可讓智者直接和讀者對話，引領讀者實面對生命中的順境或逆境，在不同階段的成長過程中，這些智慧的話語都將帶來不同的啟發。⁸ 此外，憶

³ 錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，台北，大塊文化出版股份有限公司，2011年，頁11。

⁴ 蔣慶：〈《中華文化經典基礎教育誦本》前言〉，載胡曉明：《讀經：啟蒙還是蒙昧？——來自民間的聲音》，上海，華東師範大學出版社，2006年，頁5。

⁵ 胡曉明：〈讀經運動：重尋古典智慧——王財貴博士訪談錄〉，載胡曉明：《讀經：啟蒙還是蒙昧？——來自民間的聲音》，頁17。

⁶ 薛涌：〈走向蒙昧的文化保持保守主義〉，載胡曉明：《讀經：啟蒙還是蒙昧？——來自民間的聲音》，頁41。

⁷ 劉海波：〈蒙昧的教育理念與傳統觀〉，載胡曉明：《讀經：啟蒙還是蒙昧？——來自民間的聲音》，頁58。

⁸ 王財貴：《兒童讀經教育說明手冊》，臺北，財團法人台北市全球讀經教育基金會，2006年，頁37。

欽⁹ 提出中國正是因為缺乏研讀經典，所以國勢衰落，社會混亂，民德墮落。姚永樸¹⁰ 認為經典記載了聖人之言行，可以作為人在日常生活中的標準。唐文治¹¹、古直¹²、曾運乾¹³、陳鼎忠¹⁴、方孝岳¹⁵ 皆認為可以團結民心及啟發民智，今世若要救國便要非讀經不可。鄭師許¹⁶ 認為救國便要從學術上做起，而經學也是其中一種學術，因此學者也應要推廣經學。李權時¹⁷ 認為讀經有助提升文學素養，道德觀念及懷古愛族的情懷，因此中學及大學應列讀經為必修課。何鍵¹⁸、陳朝爵¹⁹ 皆主張學校讀經，認為大中小學應以讀經為必要課程。

龔鵬程的《讀經有什麼用》也集錄了學界反對讀經的意見，如胡樸安²⁰ 認為讀經及尊孔不能混為一談，時人尊崇孔子，乃尊崇他的人格及他能提出合時代的思想。然而孔子所刪訂之書，已有大部份受時代的影響而不合時宜。任鴻雋²¹ 認為讀經既不能復古，又不能代替文字的訓練。李書華²² 認為中國若要復興，保存固有美德固然重要，但普及科學知識，提倡科學研究，推廣科學應用更為重要。小學教育應用語體文，因此不應讀經；中學課文已有一定的經典格言，因此不必故意安排讀經；大學文學院中，大學生有興趣自然可以修讀專門講經的科目。

⁹ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，上海，世紀出版集團，2008 年，頁 59。

¹⁰ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 19。

¹¹ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 13。

¹² 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 19。

¹³ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 19。

¹⁴ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 19。

¹⁵ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 19。

¹⁶ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 89。

¹⁷ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 161。

¹⁸ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 37。

¹⁹ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 109。

²⁰ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 141。

²¹ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 13。

²² 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 139。

此外，亦有一些爭議是有限條件地支持學習經典的。如蔡元培²³ 及何清儒²⁴ 皆有條件贊成學生讀經，如贊成為大學國文系、史學系和哲學系的學生講授一點經書，也贊成可以為中學生選取幾篇經典的文章作為文言文讀本，但他反對小學生閱讀深奧的經典文章，認為此舉是有害無益。鄭鶴聲²⁵認為學生並非不能讀經，專科大學研讀經典是沒有問題的，只是中小學生在讀經時，應力求簡單及切實。李蒸²⁶認為中學生應要讀經，但只可以選取菁華作品而讀；小學生可以學習改編作語體文的教材，不必學習原文，只需學習當中的嘉言懿行便可。崔載陽²⁷和姜琦²⁸認為雖然很多經書文義深奧，失卻時代性，可是仍有一些經典是文字顯淺，意義具啟發性，適合中學生學習的，只要選擇合適的經典來研讀便可。如雷通群²⁹不贊成「讀經」，認為只有「經訓」才具有功用。

這些書詳列不同學者的意見，正好讓人思考讀經運動的必要性。然而，這些書爭議的書籍並非專門針對《弟子規》，不同典籍的深淺程度與《弟子規》不能一概而論，因此有需要再詳細探討《弟子規》於現代應否作為必讀的啟蒙讀物。

第二章 《弟子規》的內容分析

第一節 《弟子規》的德育目標

中國人自古嚮往能成為「聖賢」。「聖人」被中國人視為完美人格，常人雖然很難達到，但只要通過後天努力，通過教育不斷學習和提高道德修養彌補自己的先天不足，便能達到「賢人」的境界。《弟子規》以首句「弟子規，聖人訓」³⁰開宗明義指出子弟需要學

²³ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 135。

²⁴ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 151。

²⁵ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 117。

²⁶ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 107。

²⁷ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 179。

²⁸ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 225。

²⁹ 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，頁 69。

³⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 302。

習聖人的訓誨，這與文末最後一句「聖與賢，可馴致」³¹首尾呼應，指出子弟只要發憤圖強，提高道德修養水平，便能達到「聖賢」的境界。由此可見，《弟子規》的德育目標是培養孩童達到「聖與賢」的完美人格。

第二節 《弟子規》的德育內容

一、入則孝

《弟子規》首先提出「入則孝」，視「孝」為品德教育的根本。「父母呼，應勿緩；父母命，行勿懶。父母教，須敬聽；父母責，須順承」³²概括出子女在父母呼喚、命令、教誨和責備時，應懷着謙和及尊重的態度來回應。「出必告，反必面；居有常，業無變」³³是說子女外出時應要告知父母，回家時也應首先面見父母。日常起居要有規律，職業不可經常改變，減少父母對子女的擔心。「身有傷，貽親憂；德有傷，貽親羞」³⁴是指子女在身心方面皆要自尊自愛，不讓父母為之擔憂和蒙羞。

二、出則弟

「悌」原是指敬愛兄長。《弟子規》在「出則弟」部分首先指出：「兄道友，弟道恭；兄弟睦，孝在中。」³⁵可見《弟子規》認為兄長要愛護弟弟，弟弟要尊敬兄長，兄弟和睦相處，孝悌之道就在其中顯明。

學者錢文忠說：「悌道，說到底是一種博愛，一種守望相助的同胞之情，一種和平喜樂的地球人情結。」³⁶「出則弟」除了指出兄弟姐妹之間要重「悌」，也可以延伸人身在

³¹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 307。

³² (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 302。

³³ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 302。

³⁴ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 302。

³⁵ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 303。

³⁶ 錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 199。

社會時，對待他人也要像在家中一樣尊敬長輩，愛護幼小。《弟子規》為「悌」提出具體行為準則，如「財物輕，怨何生？言語忍，忿自泯」³⁷ 指出兄弟之間不計較錢財，怨恨便無從而起，言談間多忍讓，就不會產生惱恨；「稱尊長，勿呼名，對尊長，勿見能。路遇長，疾趨揖，長無言，退恭立」³⁸ 是指子弟對待長輩應要謹慎內斂，謙遜有禮。

三、謹

《弟子規》在「謹」的部分詳細闡述了謹言慎行的道德規範。「置冠服，有定位；勿亂頓，致污穢。衣貴潔，不貴華；上循分，下稱家」³⁹ 是希望子弟能注重自己的衣冠儀表整齊清楚，並且不追求奢華風尚。「借人物，及時還。人借物，有勿慳」⁴⁰ 要求子弟若向別人借東西，便需要遵守諾言，按時歸還；別人若向自己借東西，如果自己是擁有的便不應吝惜，應該答應。

四、信

《弟子規》在「信」的部分詳細闡述了誠實守信的道德規範。「凡出言，信為先，詐與妄，奚可焉」⁴¹ 指出子弟的言談要以誠信為先，欺騙和花言巧語皆要避免。「見未真，勿輕言；知未的，勿輕傳」⁴² 指出如果沒有看到真相，便不應輕易說出，未掌握確切情況的，便不能輕易傳揚。「話說多，不如少；惟其是，勿佞巧」⁴³ 則指出子弟言語要慎言得體，不要花言巧語。

五、泛愛眾

³⁷ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 303。

³⁸ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 303。

³⁹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 304。

⁴⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 304。

⁴¹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 304。

⁴² (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 304。

⁴³ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 304。

「泛愛眾」要求子弟廣施愛心，愛護眾人。「凡是人，皆需愛，天同覆，地同載」⁴⁴指出子弟應要關心愛護所有人，因為我們共同生活於同一片天地。人與他人相處時，不可只顧慮自己的利益，還要互相尊重和關心他人，常懷與人為善的寬厚之心，才可擁有和諧的友愛關係。

六、親仁

「親仁」提倡子弟親近「仁」，「仁」既是指傳統儒家道德思想中抽象的「仁德」的概念，也指在道德方向擁有「仁德」這種美好修養的人。「能親仁，無限好；德日進，過日少」⁴⁵，子弟親近具有仁德的人，可以見賢思齊，受益匪淺，自己的仁德也會與日俱增，過失便會日漸減少。

七、餘力學文

《弟子規》在最後部分提出「餘力學文」，探討學習與品德教育之間的關係。「不力行，但學文。長浮華，成何人。但力行，不學文。任己見，昧理真」⁴⁶指出子弟如果不身體力行追求道德，不親近仁者，只懂埋首於研讀經典，就會變得浮華不實；相反，如果只側重力行實踐，不讀書學習，做事便會任憑己見，蒙蔽真理。

第三節 《弟子規》的品德教育原則

一、發展原則

⁴⁴ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 305。

⁴⁵ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 306。

⁴⁶ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 306。

思維是人類了解環境吸收知識的主要心理過程，成人在提供知識要求兒童學習時，自當配合兒童的思維方式，否則難有成效。⁴⁷ 李毓秀根據較為艱深的《論語》作為藍本，把為人處世的禮法以較為淺白精簡的文字及具體的行為細則編寫為《弟子規》，兒童便能易於誦讀和理解，依循明確的行為指導，按部就班地養成儒家提倡的理想人格。

二、生活原則

《弟子規》所指導的品德教育建基於生活中的言行舉止和衣食住行，如「置冠服，有定位；勿亂頓，致污穢」⁴⁸、「對飲食，勿揀擇；食適可，勿過則」⁴⁹、「晨必盥，兼漱口；便溺回，輒淨手」⁵⁰、「步從容，立端正；揖深圓，拜恭敬」⁵¹等等，都是與學生生活關係緊密的原則。《弟子規》亦有指導兒童讀書求學的方式，如「讀書法，有三到；心眼口，信皆要。方讀此，勿慕彼；此未終，彼勿起。」⁵² 兒童跟隨《弟子規》的指導方式生活，便可成為儒家思想提倡的理想人格。

這些生活原則符合了著名教育家陶行知先生所提出的「生活即教育」⁵³的教育理論。陶行知認為生活和教育是密不可分的，怎樣的生活質素便會有怎樣的教育，即使是生活中的小事，也會為教育帶來潛移默化的影響。《弟子規》從學生生活指導道德禮儀，引導學生做出合宜的行為，也避免了空洞說教的問題。

三、整體原則

《弟子規》在現今社會主要用作品德教育。它啟示了除了學校教育外，家庭和社會教育還是必不可少的。孩童除了在學校接受教育，在課外時間便是面對家庭和社會為主，尤

⁴⁷ 張春興：《教育心理學》，臺北，東華書局，1996年，頁107。

⁴⁸ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁304。

⁴⁹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁304。

⁵⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁303。

⁵¹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁304。

⁵² (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁306-307。

⁵³ 周洪宇：《開拓與創建——陶行知與中國現代文化》，濟南，山東教育出版社，頁257。

其是家長都具備教育子女的責任，因此品德教育需要家庭和社會的協力配合，形成良好的道德氛圍，才能實現品德教育的最佳效果，社會也會愈來愈和諧。

除了學校老師可帶領學童研讀《弟子規》外，父母也可以《弟子規》作為參考教材，在家中指導兒童的生活及品德，按部就班地指導兒童學習。當《弟子規》能融入家庭及學校的教育中相輔相承，《弟子規》的生活及品德教育才能完整地滲透兒童的品德學習。

四、貫徹原則

正如《弟子規》在「餘力學文」中所說：「不力行，但學文；長浮華，成何人。」⁵⁴學生學習道德禮儀知識的時候，不能以了解和懂得為滿足，還要努力實踐出來，才能達到品德教育的目的。《弟子規》所談及的幾乎都是生活中可以輕易實行的，因此教導兒童《弟子規》的知識後，應積極地協助兒童把知識外化，提醒兒童把握機會及時間實踐《弟子規》的行為規範，使之內化成為習慣。

第三章 《弟子規》的傳承探討

中國自古十分重視儒家文化的品德教育。《弟子規》繼承了儒家思想並加以發展，可說是李毓秀把儒家道德倫理思想與蒙童教育相結合的產物。本章嘗試透過孔子和朱熹的德育思想，探討《弟子規》的道德思想理論淵源。

第一節 傳承自孔子的儒家精神

《弟子規》繼承並發展了孔子的教育思想。《弟子規》參考《論語·學而》第六章提倡的孝道、兄弟之德、品行謹信、愛眾親仁、餘力學文的思想內容，提出「弟子規，聖人訓。首孝弟，次謹信。泛愛眾，而親仁。有餘力，則學文」⁵⁵作為全文綱領，又在內容上以「入則孝」、「出則悌」、「謹而信」、「泛愛眾」、「親仁」、「餘力學文」作為分

⁵⁴ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁306。

⁵⁵ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁302。

項內容。由此可見，《弟子規》繼承了孔子的道德思想，並且結合生活提出了具體實踐的方法。

一、繼承「孝」的思想

孔子提出人最可貴的品德是「仁」，然而他提出「孝悌也者，其為仁之本與！」⁵⁶ 即是「孝悌」是「仁」的基礎，「仁」要以「孝悌」為根本。孔子認為人的道德情感中，最早萌發的是對敬愛雙親的親情，因此他提倡以「孝」作為德育思想的基礎。孔子以「孝悌」思想作為儒家倫理道德思想和社會規範的基礎。孔子在《論語·學而》提出：「弟子入則孝，出則弟。」⁵⁷ 他非常重視孝悌，認為培養孝悌品德是首要工作。

孔子認為「孝」有三種含義，第一是「無違」，即是絕對地順從父母的意志。《論語·里仁》指出「事父母幾諫，見志不從，又敬不違，勞而不怨。」⁵⁸ 即使父母犯錯，也要好言相勸，即父母不聽，也要和顏悅色地順從父母，恭敬不違，而且任勞任怨。對此，《弟子規》有「親有過，諫使更。怡吾色，柔吾聲。諫不入，悅復諫。號泣隨，撻無怨。」⁵⁹ 即是子女在父母有過錯時應小心勸導他們改過，規勸也要用柔和的語氣。《弟子規》又指出「父母教，須敬聽。父母責，須順承。」⁶⁰ 子女要恭敬聆聽父母的教誨和順從接受父母的責備。

第二是「敬而能養」。孔子認為只是贍養父母並不足以反映孝的本質，必須也要做到「敬」才是盡孝的表現。《論語·為政》中，子夏問孝。子曰：「色難。有事，弟子服其勞，有酒食，先生饌，曾是以為孝乎？」⁶¹ 即是子女侍奉父母隨時隨地也要保持和顏悅色的態度，不能只流於表面地做事和供養溫飽，只有從心而發地與父母以溫婉恭敬言辭溝通，才能使父母心情愉悅。不論有沒有錦衣肉食，只要子女對父母真摯地表達孝敬之情，父母也會心滿意足。《論語·為政》中，子游問孝。子曰：「今之孝者，是謂能養，至於

⁵⁶ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁4。

⁵⁷ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁17。

⁵⁸ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁265。

⁵⁹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁302。

⁶⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁302。

⁶¹ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁80。

犬馬，皆能有養，不敬，何以別乎？」⁶² 孔子認為，如果子女只是供養父母，對父母卻不恭不敬，那與餵養狗、馬無異。因此，《弟子規》指出子女侍奉父母時要和顏悅色，做到「怡吾色，柔吾聲」⁶³，而且要盡力照顧父母所需，做到「親所好，力為具。親所惡，謹為去」⁶⁴，即是對「敬而能養」的傳承。

第三，是「三年無改於父之道」，即遵循父母意志。子曰：「父在，觀其志。父沒，觀其行。三年無改於父之道，可謂盡孝矣。」⁶⁵ 孔子認為，子女在父母生前死後也要保持言行一致的孝道，遵循父母的意願與遺志，即是要子女延續父母的優良品德，並發揚光大。《弟子規》繼承此思想，當中的「喪三年，常悲咽。居處變，酒肉絕。喪盡禮，祭盡誠，事死者，如事生」⁶⁶ 就是要求子女在父母去世後要守喪三年，居喪期間選擇適當的居住之地，而且不能沾染酒肉，祭祀父母之心猶如侍奉在生父母之心，以追思及感懷父母的養育之恩，可說是對「三年無改於父之道」的繼承。

二、繼承「悌」的思想

「悌」即是敬愛兄長。中國人自古以「家」為社會的基本單位，十分重視「家」的概念。孔子在《論語·學而》中指出：「弟子入則孝，出則弟」⁶⁷。他認為子女在家要孝順父母，在外要敬重兄長。孔子視孝悌思想是倫理思想的基礎，只有處理妥當家庭關係，才能處理社會中的其他關係。《論語·為政》指出：「《書》云：『孝乎惟孝，友於兄弟，施於有政。』」⁶⁸ 孔子認為人只要孝順父母，友愛兄弟，並憑着孝悌之心施於政事，便有益於施政了。由此可見，孔子視「孝悌」作為施政者首要的品德素養。《弟子規》繼承此理念，指出：「兄道友，弟道恭；兄弟睦，孝在中」⁶⁹，認為兄長要愛護弟弟，弟弟要尊敬兄長，兄弟間要和睦相處，孝悌之道就在當中彰顯。

⁶² 康義勇：《論語釋義（上）》，頁 77。

⁶³ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 302。

⁶⁴ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 302。

⁶⁵ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁 34。

⁶⁶ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 303。

⁶⁷ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁 44。

⁶⁸ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁 121。

⁶⁹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 303。

三、繼承「信」的思想

《說文解字》指出「信」即「誠也，從人從言」⁷⁰，可理解為不欺騙別人，全心全意遵守諾言。孔子十分重視「信」。《論語·顏淵》指出：「子貢問政。子曰：『足食，足兵，民信之矣。』子貢曰：『必不得已而去，於斯三者何先？』曰：『去兵。』子貢曰：『必不得已而去，於斯二者何先？』曰：『去食。自古皆有死，民無信不立。』」⁷¹ 孔子以當時社會最重視的糧食與士兵象徵「信」的重要性。人雖總有一死，但若失去誠信便無法於社會立足失去了生命的意義。因此，孔子認為人要持守「誠信」以立本。此外，《論語·衛靈公》指出：「君子義以為質，禮以行之，孫以出之，信以成之，君子哉。」⁷² 在日常的言行舉止，君子要以合宜為根本，按禮法準則來實踐，以謙遜的語言表達，以誠信的態度完成。即使與朋友相交，君子也要以誠信為基本素養，做到「與朋友交，言而有信。」⁷³（《論語·學而》）最終能夠達致「老者安之，朋友信之，少者懷之。」⁷⁴（《論語·公冶長》）人要让長者安心，朋友相信自己，少年感到關懷。由此可見，孔子認為「信」是令人際關係產生信任的重要因素，因此他十分重視「信」的品德。

《弟子規》對孔子「信」的思想有所繼承：「凡出言，信為先。詐與妄，奚可焉。」⁷⁵ 《弟子規》教導孩童所有說話都要合符「信」的規範，與人交往時不能欺詐對方或只說花言巧語。由此可見，《弟子規》也十分重視待人接物之間的「信」的品質。

四、繼承「仁愛」的思想

⁷⁰ (漢)許慎撰：《說文解字》，(清)段玉裁注：《說文解字注》，臺北，天工書局，1996年，頁92

⁷¹ 康義勇：《論語釋義（下）》，頁894。

⁷² 康義勇：《論語釋義（下）》，頁1226。

⁷³ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁20。

⁷⁴ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁376。

⁷⁵ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁304。

「仁」是孔子道德思想的核心本質，也是君子內心世界的最高品性。孔子要求人通過自身修養達到君子品格。「君子務本，本立而道生。孝弟也者，其為仁之本與。」⁷⁶（《論語·學而》）也就是說孝悌是「仁」的基礎，對待自己親人需要具備孝悌的德行。

把「仁」推廣到家庭以外的關係，就是「愛人」。「愛人」要求人能與家庭以外的人為善，關愛他人，保持和諧的關係。人也要努力約束自己的行為，子曰：「克己復禮為仁。」⁷⁷（《論語·顏淵》）即人要提醒自己的行為要符合禮的規範，才能合宜地展現關愛他人的表現。積極方面，「仁者」也要做到「推己及人」的境界：「夫仁者，己欲立而立人，己欲達而達。」⁷⁸（《論語·雍也》）消極方面也要做到「己所不欲，勿施於人」⁷⁹（《論語·顏回》）。《弟子規》繼承了孔子「仁愛」的思想：「將加人，先問己，己不欲，即速已。」⁸⁰在待人接物方面，子弟應留意施加別人的事情自己是否也樂意去做，若自己也不願意，便不能強迫別人做。這是待人之道上實踐「仁愛」的法則。

五、繼承「禮」的思想

「禮」是指符合規範的表現。孔子並不否認人有人欲，所以人才要以禮節欲，子曰：「不知禮，無以立也。」⁸¹（《論語·堯曰》）只有學習「禮」，人才能懂得禮節，執行合宜的禮節表達個人情感，在社會上立足，達致前文所述的「克己復禮為仁」的境界。

《弟子規》在指導子弟衣食住行各方面的法則都傳承着孔子「禮」的思想，如「長者立，幼勿坐；長者坐，命乃坐」⁸²，「衣貴潔，不貴華；上循分，下稱家」⁸³等，都要求子弟在日常生活認真實踐「禮」。

⁷⁶ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁4。

⁷⁷ 康義勇：《論語釋義（下）》，頁875。

⁷⁸ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁475。

⁷⁹ 康義勇：《論語釋義（下）》，頁880。

⁸⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁306。

⁸¹ 康義勇：《論語釋義（下）》，頁1613。

⁸² (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁303。

⁸³ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁304。

孔子不但主張對在生者盡禮，如親人過世後亦要對其盡禮，即他提出的「生，事之以禮；死，葬之以禮；祭之以禮。」⁸⁴（《論語·為政》）宰我曾經質疑孔子的「三年之喪」的合理性，孔子認為：「子生三年，然後免於父母之懷。夫三年之喪，天下之通喪也。」⁸⁵（《論語·陽貨》）他又指出：「夫君子之居喪，食旨不甘，聞樂不樂，居於不安。」⁸⁶（《論語·陽貨》）即喪禮是表達子弟內心對父母生前的懷抱之恩的途徑，居喪期間的心情定然因父母的離逝而感到憂傷。所以喪禮需發自內在的情感，而以恰當的途徑表達子弟失去親人的傷痛。《弟子規》之「喪三年，常悲咽；居處變，酒肉絕。喪盡禮，祭盡誠；事死者，如事生」⁸⁷便是繼承此「禮」的思想。《弟子規》要求子弟能夠在父母去世後舉辦合乎禮法的喪禮及祭奠父母，並追思感懷父母的養育之恩，誠心誠意地守喪三年。由此可見，《弟子規》是繼承了孔子「禮」的思想。

六、繼承「自我完善」的思想

孔子重視人在長成中能夠自省。子曰：「見賢思齊焉，見不賢而內自省也。」⁸⁸（《論語·里仁》）孔子認為學生要多學習他人的德行，也要適時自我反省。孔子同時指出：「三人行，必有我師焉。擇其善者而從之，其不善者而改之。」⁸⁹（《論語·述而》）人應向品德佳的人學習，品德不佳的地方便要戒掉。《弟子規》也主張「見人善，即思齊；縱去遠，以漸躋；見人惡，即內省；有則改，無加警」⁹⁰，以此來繼承孔子的「自我完善」的精神，提醒子弟要常常反省自己的行為，遇上品德優良的人便加以學習，遇上品德不佳的人便要反省自己有沒有犯下同樣的過錯，如果有便要立即改過，沒有便也應引以為戒，保持警惕。

七、繼承「知恥改過」的思想

⁸⁴ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁 67。

⁸⁵ 康義勇：《論語釋義（下）》，頁 1443。

⁸⁶ 康義勇：《論語釋義（下）》，頁 1443。

⁸⁷ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 303。

⁸⁸ 康義勇：《論語釋義（上）》，頁 262。

⁸⁹ 康義勇：《論語釋義（下）》，頁 539。

⁹⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 305。

孔子認為人犯下過罪並不為奇，只是如何看待錯誤的態度十分重要，如果犯錯後仍不知悔改，才是真正的錯。《論語·衛靈公》當中有「過而不改，是謂過矣。」⁹¹《弟子規》的「無心非，名為錯；有心非，名為惡」⁹²和「過能改，歸於無；倘掩飾，增一辜」⁹³指出，人若無心下犯錯，的確是錯了，但如果有意而為地犯錯，那便是作惡。犯錯後要改正，別人便能加以原諒，因為知錯能改善莫大焉。可是，如果對過錯加以掩飾，便等如錯上加錯。這無異是繼承了孔子的「知恥改過」的德育思想。

第二節 傳承自朱熹的童蒙思想

北宋繼承傳統儒學而發展出以理學為核心的新儒學，並成為中國社會以後的主導思想。朱熹吸取先秦儒家思想的精粹，並結合其他宋代理學家的主張及自己的教育實踐經驗，整理了一套新的德育思想理論體系。

一、繼承「德教為先」的思想

朱熹十分重視品德教育，他認為道德品質不僅是影響個人修養的表現，還影響到治人及治國之事，所以他在〈學校貢舉私議〉中說，「德行之於人大矣……士誠知用力於此，則不唯可以修身，而推之可以治人，又可以及夫天下國家。故古之教者，莫不以是為先。」⁹⁴他主張開辦學校，並且把品德教育視為首要工作，把「明五倫」作為其德育的目標，即「父子有親，君臣有義，夫婦有別，長幼有序，朋友有信。」⁹⁵為了實現這個德育目標，則應該依據學生的身心發展情況、循序漸進地依序施教。

朱熹也十分重視孩童的品德教育啟蒙，朱熹認為若要構成完整的德育體系，受教育者便需自小培養，他在《題小學》中指出：「必使其講習之於幼稚之時，欲其習與智長，化

⁹¹ 康義勇：《論語釋義（下）》，頁 1264。

⁹² (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 305。

⁹³ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 305。

⁹⁴ (宋)朱熹：〈學校貢舉私議〉，載鄭端輯：《朱子學歸》，北京，中華書局，1985 年 1 版，頁 191。

⁹⁵ (宋)朱熹：《中庸章句》，載王孺松：《中庸章句補釋》，臺北，國立編譯館，1990 年，頁 289。

與心成，而無扞格不勝之患。」⁹⁶ 受教育者從「幼稚」時期便開始接受品德教育啟蒙，他們的道德行為習慣才會與日俱長，內心能夠逐步豁達開朗。

根據兒童成長規律，朱熹主張教育兒童的說理方式要盡量淺顯易懂，方便兒童容易理解。朱熹嘗試從生活小節培養品德，如在《童蒙須知·雜細事宜第五》上指導孩童：「凡對父母長上朋友，必稱名。凡稱呼長上，不可以字，必云某丈，如弟行者，則云某姓某丈。」⁹⁷ 他教導孩童要懂得面見長輩時的稱呼禮儀規則。

《弟子規》也繼承了朱熹的德育理念，在許多衣食住行方面指導孩童道德規範，甚至有部分內容是改編自朱熹的童蒙著作，如「稱尊長，勿呼名；對尊長，勿見能」⁹⁸ 與《童蒙須知·雜細事宜第五》的「凡對父母長上朋友，必稱名。凡稱呼長上，不可以字，必云某丈。如弟行者，則云某姓某丈」⁹⁹ 相對應；「讀書法，有三到；心眼口，信皆要」¹⁰⁰ 與《訓學齋規》中的「讀書有三到，謂心到、眼到、口到」¹⁰¹ 相對應。孩童能根據指導，理解到在日常生活中應如何實踐符合德道禮儀的生活。

二、繼承「知行互發」的思想

朱熹認為在學習道德倫理知識後，便須付諸實行，做到言行一致。他反對空談不做的修養方式，指出「知、行常相須，如目無足不行，足無目不見。論先後，知為先；論輕

⁹⁶ 龐釗珪、楊進紅、李玉芳：《學前教育簡史》，上海，華東師範大學出版社，2105，頁 27。

⁹⁷ (宋)朱熹：《童蒙須知·雜細事宜第五》，檢自
<https://ctext.org/wiki.pl?if=gb&chapter=144320#%E9%9B%9C%E7%B4%B0%E4%BA%8B%E5%AE%9C%E7%AC%A%E4%BA%94> 瀏覽日期：2018.5.12

⁹⁸ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 303。

⁹⁹ (宋)朱熹：《童蒙須知·雜細事宜第五》，檢自
<https://ctext.org/wiki.pl?if=gb&chapter=144320#%E9%9B%9C%E7%B4%B0%E4%BA%8B%E5%AE%9C%E7%AC%A%E4%BA%94> 瀏覽日期：2018.5.12

¹⁰⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 306。

¹⁰¹ (宋)朱熹：《朱子訓學齋規》，檢自
<https://ctext.org/wiki.pl?if=gb&chapter=697864&searchu=%E8%AE%80%E6%9B%B8%E6%9C%89%E4%B8%89%E5%88%B0> 瀏覽日期：2018.5.12

重，行為重。」¹⁰²（《朱子語類·論知行》）朱熹把知與行二者比喻為眼睛和腳，只有眼而沒有腳不能行，有腳卻沒有眼也不能看到清路，因為行走前須先看清楚，但若論成功行走還須用腳實行。所以他說：「致知、力行、用功不可偏。偏過一邊，則一邊受病。」¹⁰³（《朱子語類·論知行》）致知與力行必須相輔相成，缺一不可。朱熹還指出：「苟徒知而不行，誠與不學無異；然欲行而未明於理，則其踐履者，又未知其果何事也。」¹⁰⁴（《朱子文集·答曹元可》）他認為如果只是獲取知識而不去實踐，便與沒有學習無異，相反如果不知原由而只是盲目地做，也只會是不知所為何事。由此可見，朱熹主張知先行後，行重於知，而知行互發。

《弟子規》借鑒了朱熹的童蒙經典作品，並加以發展。《弟子規》的「不力行，但學文；長浮華，成何人。但力行，不學文；任己見，昧真理」¹⁰⁵正是繼承了朱熹的「知行互發」思想，揭示了只有「知行一致」才能使人提升道德修養的目標。人需要研讀典籍中的人生道理並實踐鍛煉，如果不能把所學的知識與道理實踐出來，就會長出浮華習氣，但如果我們不學習知識，只是憑藉自己的意見行事，便會很容易誤解真理，做出於禮不合的事情。

第四章 《弟子規》的時代局限

第一節 不合時宜之處

《弟子規》成書於清代，時人仍受封建道德思想影響，不重視自由與創造，而強調對父權的服從，因此李毓秀在撰寫《弟子規》時亦難免受此影響，正如喻岳衡在《增廣賢文、弟子規、朱子家訓》所言：「盡管這些書有它的可取之處，畢竟它是封建社會的產

¹⁰²（宋）朱熹：《論知行》，載（宋）黎端德：《朱子語類》，長沙，岳麓書社，1997年，頁134。

¹⁰³（宋）朱熹：《論知行》，載（宋）黎端德：《朱子語類》，頁134。

¹⁰⁴（宋）朱熹：〈答曹元可〉，載陳俊民：《朱子文集》，台北，中央研究院歷史與語言研究所，2000年，頁2861。

¹⁰⁵（清）李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁306。

物，其內容仍然是良莠雜陳，精華與糟粕互見，不少內容傳播了封建思想意識。」¹⁰⁶ 其著作存在一定的時代局限性，部份內容未必能夠適用於現今社會。

一、《弟子規》的成書時代生活差異

「親有疾，藥先嘗；晝夜侍，不離床」¹⁰⁷ 指出子女在父母生病時，理應照顧父母以感謝父母的生育和養育之恩，這自然是理所當然之事。然而，現今社會卻不主張子女先嘗藥物的做法，因為藥物有可能會影響原本沒有患病的子女的健康，子女不應令生病的父母擔憂自己，因為這並非父母所期望的。

「騎下馬，乘下車；過猶待，百步餘」¹⁰⁸ 在現今社會難以實行。現代社會已經不會再以馬作為交通工具，而且古代的車與現今的車的結構及速度也大相逕庭，現代交通道路也較清代的複雜及繁忙。根據現今的道路及交通情況，人們也不會坐在車上而忽然遇到長輩時下車，因為馬路使用規則未必許可，也可能構成人身安全的危險。

二、《弟子規》忽略了兒童的個性發展

《弟子規》某些內容可能忽略了兒童的個性發展，與現代尊崇天性、尊重兒童、解放兒童¹⁰⁹ 的發展的主張有異。例如「說話多，不如少」¹¹⁰，這要求子女多做事，少說話，可意指在成人或客人面前要少插嘴，這無異是抑制兒童的天性，不尊重兒童喜歡開口說話的自由與天性，而且也會阻礙了兒童語言表達的發展。

三、《弟子規》忽略了尊重兒童的精神

¹⁰⁶ 喻岳衡：《增廣賢文、弟子規、朱子家訓》，臺北，富春文化出版社，1991年，序3。

¹⁰⁷ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁302。

¹⁰⁸ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁303。

¹⁰⁹ 蔡尚思：《中國傳統思想總批判》，長沙，湖南人民出版社，1981年，頁44。

¹¹⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁304。

「諫不入，悅復諫；號泣隨，撻無怨」¹¹¹要求子弟規勸父母時也要保持和顏悅色的態度，即使被父母不聽勸告以致責打，子女也不會怨恨。可是，現今社會已不贊成行使暴力，即使子女有錯也不應體罰。現代社會情況複雜，有些父母未必具備為人父母的優良素養，甚或經常吸毒或酗酒而不顧子女或對子女施以不合理的拳打腳踢的父母也時有存在，這些無理施加的責打只會成為現今社會所痛斥的「家暴行為」。因此，不問原由而任由父母責打，這樣的孝親價值觀為現今社會所非議，因此有學者評論《弟子規》「從小處說，可以培養出『老實聽話』、有一定道德水準的『謙謙君子』，同時卻在扼殺未來的革新家、科學家；從大處看，《弟子規》有助於培養『奴化性格』，不利於建立現代『公民社會』。」¹¹² 家庭成員每人也應要互相尊重，控制自己的情緒，建立和諧的家庭關係。

第二節 如何應對《弟子規》的時代局限性

《弟子規》是針對清代面對的問題而編寫的蒙學教材，距今已有過百年歷史，有些內容難免已不合時宜。教育者要多解釋及澄清當中的過時觀念，以免兒童存有誤解或做出不適當的行為。

雖然《弟子規》的內容有不符合現代社會認同的地方，但我們不應因此而全盤否定《弟子規》的德育價值，因為當中的孝悌謹信、博愛親仁和餘力學文的精神仍然有值得借鑒的地方。《弟子規》以中國傳統儒家思想精華作為指導基石，品德教育內容全面而豐富，而且從生活細節入手，使子弟易於明白及實踐。我們在指導子弟研讀《弟子規》時，可根據現今時代的特點進行分析及比較，理性地分析當中的內容在現今社會是否仍然適用。

第五章 《弟子規》的語言特點

第一節 《弟子規》的韻律表現

¹¹¹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁302。

¹¹² 楊萬霖：《弟子規：一半很重要，另一半很糟糕》，黑龍江史志，2010:61。

作為孩童品德教育的蒙童教材，《弟子規》的編寫形式務使兒童易於記憶。它只有1080字，以三字一句，四句或者八句為一個意群。《弟子規》的成書年代為清代，清代人民主要以接近普通話語音作為語言，因此筆者將表列《弟子規》的文字及普通話拼音，以助分析《弟子規》的押韻情況，詳見附錄一之《弟子規》語音分析表

根據本文附錄一之《弟子規》語音分析表，《弟子規》大部分都是兩句押一韻，如：

弟	子	規		聖	人	訓		首	孝	弟		次	謹	信 ¹¹³
dì	zǐ	guī		shèng	rén	xùn		shǒu	xiào	tì		cì	jǐn	xìn

汎	愛	眾		而	親	仁		有	餘	力		則	學	文 ¹¹⁴
fàn	ài	zhòng		ér	qīn	rén		yǒu	yú	lì		zé	xué	wén

亦有一些是兩短句押一韻，如：

事	諸	父		如	事	父		事	諸	兄		如	事	兄 ¹¹⁵
shì	zhū	fù		rú	shì	fù		shì	zhū	xiōng		rú	shì	xiōng

墨	磨	偏		心	不	端		字	不	敬		心	先	病 ¹¹⁶
mò	mó	piān		xīn	bù	duān		zì	bú	jìng		xīn	xiān	bìng

亦有一些是兩短句押一韻，當中交替用韻，如：

¹¹³ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁302。

¹¹⁴ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁302。

¹¹⁵ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁303。

¹¹⁶ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁307。

執	虛	器		如	執	盈		入	虛	室		如	有	人 ¹¹⁷
zhí	xū	qì		rú	zhí	yíng		rù	xū	shì		rú	yǒu	rén

人	有	短		切	莫	揭		人	有	私		切	莫	說 ¹¹⁸
rén	yǒu	duǎn		qiè	mò	jiē		rén	yǒu	sī		qiè	mò	shuō

亦有一些是句腹押韻，如：

無	心	非		名	為	錯		有	心	非		名	為	惡 ¹¹⁹
wú	xīn	fēi		míng	wéi	cuò		yǒu	xīn	fēi		míng	wéi	è

果	仁	者		人	多	畏		言	不	諱		色	不	媚 ¹²⁰
guǒ	rén	zhě		rén	duō	wèi		yán	bú	huì		sè	bú	mèi

隔句押韻的方式富節奏感，朗讀時音韻和諧，琅琅上口，有助兒童順口背誦及記憶，有別於闡述傳統理論時的冗長說教方式。王財貴認為：

兒童本是樂於唸誦與反復的，尤其是團體的朗誦，抑揚頓挫，琅琅書聲，與唱兒歌無異，學習是一種愉快的事。而反復多次，即能背誦，會背誦時，更是「樂此不疲」。若常加復習，至於終身不忘，特成為一生的文化資產。¹²¹

兒童喜歡與同學一起大聲誦讀，尤其是押韻的作品，誦讀起來具有音樂性，學生在反復誦讀的過程中便能把文字記憶起來。

¹¹⁷ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 304。

¹¹⁸ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 305。

¹¹⁹ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 305。

¹²⁰ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 306。

¹²¹ 王財貴：〈小學讀經教學之基本理念及施教方案〉，《斗教新潮》，6 卷 3 期，2001 年 9 月，頁 17。

第二節 《弟子規》的文字簡約表現

傳統經典的文字存有不少文言成份，當中有些字詞更是當代少見，對兒童來說甚為深奧。以飲食禮儀方面的內容為例，《童蒙須知》的要求是「凡飲食，有，則食之；無，則不可思索，但粥飯充飢不可缺。凡飲食之物，勿爭較多少美惡」，而《弟子規》只寫下「對飲食，勿揀擇；食適可，勿過則」¹²² 這十二個字，言簡意賅，通俗易懂。又如孝順父母方面，《弟子規》指出要「冬則溫，夏則清；晨則省，昏則定」¹²³，較《禮記》的「凡為人子之禮，冬溫而夏清，昏定而晨省，在醜夷不爭」更為簡約，易於誦讀。

第六章 《弟子規》的教學對象分析

《弟子規》借鑒了儒家聖賢的見解及自身的經驗編寫而成，因此可讓後人作為借鏡，學習當中的待人處世原則及求學方法。王財貴指出：「讀經最不可思議的效果，在於讓智者直接和讀者對話，引領他們實面對生命中的順境或逆境，在不同階段的成長過程中，這些智慧的話語都將帶來不同的啟發。」¹²⁴ 然而，對兒童施以《弟子規》的道德教學時，教育者應考慮兒童的認知發展才能有良好的教學成效。根據皮亞傑（Jean Piaget, 1896-1980）的觀察，兒童道德判斷的發展可分為：

1. 無律期（Stage of anomy）——從零歲至五歲的兒童，因人我意識未分，所以道德意識並未產生，一切的規則對他們來說，都可說似有似無，似懂非懂，他們的行為可說是道德的無律，或無規範（normlessness）。

2. 他律期（Stage of heteronomy）——大約從五歲至七歲左右，兒童由道德的無律，漸漸意識到家庭、學校及社會的一些道德或風俗規範，這些他們都認為是超越個人、不可侵犯的，如果踰越則為「壞孩子」。

¹²² (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 304。

¹²³ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 302。

¹²⁴ 王財貴：《兒童讀經教育說明手冊》，臺北，財團法人台北市全球讀經教育基金會，2006 年，頁 37。

3. 自律期 (Stage of autonomy) ——大概從九歲左右開始，兒童的道德意識漸漸覺醒，漸漸能運用其理性做道德規則的分析或批判，至少也能懷疑，或追詣「應然性」的理由，不再盲目地接受一切他律，亦即行為規範必須經過他自己道德理性的認可才採用。¹²⁵

《弟子規》的內容側重培養子弟建立合宜的道德行為規範，五歲以前的兒童尚未開始道德心智發展，缺乏道德意識，因此不宜教導他們學習《弟子規》。

直到兒童年滿五歲後，能夠意識到道德及風俗規範的存在，因此教育者可適時教育兒童學習《弟子規》，以培養兒童建立正確的道德觀基礎。五歲後的兒童已開始進入小學，兒童正好可以透過《弟子規》學習如何和長輩及同學妥善相處的原則及禮節，使他們懂得尊敬師長，友愛同學，還可透過「餘力學文」的內容學習追求知識的應有態度及方法，這有助兒童在待人相處及課業學習上建立良好的基礎。

當兒童日後發展至「自律期」，他們便因在「他律期」建立的良好道德觀而能進一步以正確的價值觀進行分析及批判。即使是心智發展完全的成年人，也可以學習《弟子規》的道德規範，以在社會中表現出合宜的行為及禮節，也可成為兒童的楷模。

第七章 《弟子規》對現代教育的啟示

另一本童蒙作品《三字經》指出：「人之初，性本善；性相近，習相遠。」¹²⁶ 每人生而都有善的本性，只因後天的生活不同，而造成後來有不同的個性發展。因此，教育十分重要，讀經教育正是可以培養人在成長時的禮儀與規範。

第一節 家庭教育的啟示

香港的父母大多都要外出工作，無法盡其教育子女的職責，孩子在缺乏父母足夠的教育下成長。加之香港父母不願生育過多，大多只有一至兩個孩子，父母容易過於溺愛僅有

¹²⁵ 皮亞傑 (Jean Piaget, 1896-1980)：《認知發展理論》，臺北：東華書局，1990年，頁52-50。

¹²⁶ (宋)王應麟：《三字經》，載《詳解三字經》，香港，風華出版事業公司，1990年，頁1。

的孩子，不願責備孩子的過失。當孩子有任何物質需求時，父母會為了補償平日陪伴不足的歉意而總是盡力滿足孩子的訴求。然而，父母的責任除了生養，還應著重教育，使孩子具備禮貌及倫理在社會上立足。父母培養子女的品德時，可以以《弟子規》作為指導原則。

一、家庭教育的核心精神：孝親尊長

《弟子規》在總敘中提出的「弟子規，聖人訓；首孝弟，次謹信」¹²⁷ 是以儒家思想作為綱領，亦跟隨儒家所指：「孝悌為仁之本」，首要看重的是「孝悌」。由此可見，《弟子規》視家庭為品德教育的核心，德育培養應由「孝親尊長」開始。

二、家庭教育的方法：以身作則

兒童在出生後所得到的教育最先是源自父母，父母的行為和言語對子女起到「以身作則」和「潛移默化」的作用，因此家庭教育十分重要。洪蘭曾言：

啟蒙的重要性在於大腦掌管記憶的海馬迴到四歲左右才成熟，但是四歲之前我們已學會很多東西，那時的學習機制主要是模仿。研究者已在人類大腦中發現鏡像神經元找到了模仿機制，所以父母親的身教非常重要。¹²⁸

年幼的兒童透過模仿長輩學習，因此即使未達接受品德教育的年齡階段，但父母的一言一行會影響兒童的模仿機制。若父母能保持良好的品德修養，兒童自然會仿效學習。

父母只有言行一致才能成為學生良好的學習榜樣。為了能做到以身作則，成為兒童的模範，父母自己的行為也應符合《弟子規》的規範，甚至可以與兒童一同學習《弟子規》，以免言行不一，令兒童不信服。父母可以陪伴兒童一起閱讀《弟子規》，並多加解釋及循循善誘，並在生活中加以提點，可助兒童加深記憶，內化成個人的行為指標。

¹²⁷ (清)李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，頁 302。

¹²⁸ 洪蘭：《大腦的全人教育》，臺北，東華書局，2009 年，頁 89。

第二節 學校教育的啟示

一、學校教育的原則：「博學以文」和「約之以禮」

韓愈在〈師說〉：「師者，所以傳道、授業、解惑也。」¹²⁹ 老師除了傳授知識，更要培養學生具備優良的品德。尤其是當父母未能盡其教育責任時，老師的重要性便更高。鍾騰指出在教授傳統蒙學時，教師應以「博學以文」和「約之以禮」為教學原則，除了讓學生熟讀和得到知識文化的啟蒙，最重要的是人格品德的陶冶。¹³⁰ 然而，老師難以一一指導學生的日常生活習慣、對待長輩及同學應有的禮貌、求學的態度等，一般而言只會在教授課文時，才能根據課文的中心思想教導學生相關的品德情義。而《弟子規》的內容甚為全面，老師可以依據《弟子規》向學生教導各個條目，讓孩子掌握與他人相處的態度及求學求知應具備的精神。

二、學校教育的方法：善用誦讀、引導思想及鼓勵實踐

教師可善用《弟子規》押韻的特質，指導學生透過不同方式誦讀。除了齊讀及輪讀外，更可嘗試配合敲打拍子來伴讀。教師可與學生一起以拍手、敲打木魚等方式，以一字一響或三字一響的節奏來誦讀，以配合韻文的音律，又能培訓學生掌握朗讀的節奏及速度。

然而，教師應注意不要讓學生只是死記硬背，洪孟君曾在觀察讀經教學後，在〈當代讀經教育的理想性與局限性〉提到：

今日的讀經班兒童，因為只求背、不求懂，是以連《弟子規》這麼淺白易懂的蒙書也難引起他的思考。因為《弟子規》好背，許多老師便增加份量，讓孩子快速將之背完，以

¹²⁹ 王更生：《韓愈散文研讀》，臺北，文史哲出版社，1993年，頁95。

¹³⁰ 鍾騰：〈國小應推廣國學啟蒙教學〉，《師友》，1998年4月，370期，頁84。

進行下一本經典，當看到兒童口誦「父母呼，應勿緩」，卻對身後的父母的叫喚不理不睬時，那景象不僅令人啼笑皆非，並更加懷疑讀經的對於道德教化意義。¹³¹

朗讀及記誦雖然重要，但教育者不能單靠以「記憶經典」塑造兒童的道德人格，除了要讓兒童知道聖人的品德，更要引導兒童仿效聖人實踐德行，這才符合《弟子規》「知行互發」的德育目標。而且，兒童在實踐德行時，教師也可適時讚賞兒童的良好表現。人皆喜歡被別人欣賞，因此當兒童得到教育者的讚賞後，會因為得到肯定而更努力做出優良的表現。相反，教師不應隨便責罵，負面的批評只會使兒童產生挫敗感，繼而抗拒繼續學習。教師可以以鼓勵的方式推動兒童改進自己的不足之處，讓兒童樂於繼續學習及實踐《弟子規》。

此外，《弟子規》的成書年代為實行君主專制的清代，《弟子規》繼承了中國幾千年來的封建文化影響，難免當中有些地方會不合時宜。老師可提出有關疑問，引導學生思考和討論，如讓學生思考當中的行為規範有沒有地方是不合理的，做與不做會有何結果等，而非強制學生全盤接受。這可使學生更透徹地了解《弟子規》，並在「知其所以然」的情況下欣然實踐道德規範。

第八章 結論

從以上分析得知，《弟子規》礙於成書年代距今已有過百年歷史，其社會文化背景與現今社會文化有一定的距離，難免存在一些不合時宜的內容，如有些指導存在生活文化差異，有些指導忽略了兒童的個性發展，還有些指導忽略了尊重兒童的精神，因此如文獻回顧所示，有些學者反對學生學習《弟子規》。

然而，儘管內容上存在一些不合時宜的內容，但我們不應因此而全盤否定《弟子規》的德育價值，因為當中的孝悌謹信、博愛親仁和餘力學文的精神仍然有值得借鑒的地方。就德育目標而言，《弟子規》以中國傳統儒家思想精華作為指導基石，重視培養子弟的個人道德修養，希望子弟能夠透過德育學習，克服自身不足之處，而成為「賢人」，並且以追求成為「聖人」為目標。它對子弟立足於世的各個方面都提出了相應的道德要求，品德

¹³¹ 洪孟君：〈當代兒童讀經教育的理想性與局限性〉，國立花蓮師範學院民間文學研究所碩士論文，2001年），頁121。

教育內容全面而豐富，而且從生活細節入手，使子弟易於明白及實踐。如通過品德教育及求學態度條目大致能讓現今的孩童效法，以培養孩童良好的修養及學養，又透過父子、兄弟、鄰里、師生等在社會生活中能接觸到的人倫關係作出了詳細的道德規範。而且，《弟子規》雖然繼承了傳統儒家思想，但其文字表現方式淺白易懂，在朗讀時具有押韻的音樂美，有助孩童琅琅上口，易於記憶。子弟便於掌握而達到「聖與賢」的完美人格，針對性強，因此《弟子規》具有較強的操作性與可行性。

我們在指導子弟閱讀《弟子規》時，可根據現今時代的特點進行分析及比較，理性地分析當中的內容在現今社會是否仍然適用。正如王琪妮指出：「經典一部，勝讀雜書萬本，經典是一種『去蕪存精』後，具有高度價值的人類智慧結晶。」¹³² 只要教育者多解釋及澄清當中的過時觀念，引導孩童揚棄當中不好的地方，避免兒童存有誤解或做出不適當的行為便可。

¹³² 王琪妮：《兒童讀經的教育思考—以語文、道德、人文為核心》，國立台北師範大學國文學系在職進修碩士班碩士論文，2005年，頁110。

參考書目

1. 王財貴：《兒童讀經教育說明手冊》，臺北，財團法人台北市全球讀經教育基金會，2006 年。
2. 王財貴：〈小學讀經教學之基本理念及施教方案〉，《斗教新潮》，6 卷 3 期，2001 年 9 月。
3. 王琪妮：《兒童讀經的教育思考—以語文、道德、人文為核心》，國立台北師範大學國文學系在職進修碩士班碩士論文，2005 年。
4. 王更生：《韓愈散文研讀》，臺北，文史哲出版社，1993 年。
5. （宋）王應麟：《三字經》，載《詳解三字經》，香港，風華出版事業公司，1990 年。
6. 皮亞傑（Jean Piaget, 1896-1980）：《認知發展理論》，臺北，東華書局，1990 年。
7. （宋）朱熹：〈學校貢舉私議〉，載鄭端輯：《朱子學歸》，北京，中華書局，1985 年 1 版。
8. （宋）朱熹：《中庸章句》，載王孺松：《中庸章句補釋》，臺北，國立編譯館，1990 年。
9. （宋）朱熹：《童蒙須知·雜細事宜第五》，檢自
<https://ctext.org/wiki.pl?if=gb&chapter=144320#%E9%9B%9C%E7%B4%B0%E4%BA%8B%E5%AE%9C%E7%AC%AC%E4%BA%94> 瀏覽日期：2018.5.12
10. （宋）朱熹：《朱子訓學齋規》，檢自
<https://ctext.org/wiki.pl?if=gb&chapter=697864&searchu=%E8%AE%80%E6%9B%B8%E6%9C%89%E4%B8%89%E5%88%B0> 瀏覽日期：2018.5.12
11. （宋）朱熹：〈答曹元可〉，載陳俊民：《朱子文集》，台北，中史研究院歷史與語言研究所，2000 年，頁 2861。
12. （宋）朱熹：《論知行》，載（宋）黎端德：《朱子語類》，長沙，岳麓書社，1997 年。
13. （清）李毓秀：《弟子規》，載錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，台北，大塊文化出版股份有限公司，2011 年。
14. 周洪宇：《開拓與創建——陶行知與中國現代文化》，濟南，山東教育出版社。
15. 洪孟君：〈當代兒童讀經教育的理想性與局限性〉，國立花蓮師範學院民間文學研究所碩士論文，2001 年。

16. 洪蘭：《大腦的全人教育》，臺北，東華書局，2009 年。
17. 胡曉明：〈讀經運動：重尋古典智慧——王財貴博士訪談錄〉，載胡曉明：《讀經：啟蒙還是蒙昧？——來自民間的聲音》，上海，華東師範大學出版社，2006 年。
18. 康義勇：《論語釋義》，高雄，麗文文化事業股份有限公司，1993 年，頁 17。
19. 張春興：《教育心理學》，臺北：東華書局，1996 年。
20. 喻岳衡：《增廣賢文、弟子規、朱子家訓》，臺北，富春文化出版社，1991 年，序 3。
21. 楊萬霖：《弟子規：一半很重要，另一半很糟糕》，黑龍江史志，2010:61。
22. 蔡尚思：《中國傳統思想總批判》，長沙，湖南人民出版社，1981 年。
23. （漢）許慎撰，（清）段玉裁注：《說文解字注》，臺北，天工書局，1996 年。
24. 薛涌：〈走向蒙昧的文化保持保守主義〉，載胡曉明：《讀經：啟蒙還是蒙昧？——來自民間的聲音》，上海，華東師範大學出版社，2006 年。
25. 蔣慶：〈《中華文化經典基礎教育誦本》前言〉，載胡曉明：《讀經：啟蒙還是蒙昧？——來自民間的聲音》，上海：華東師範大學出版社，2006 年。
26. 劉海波：〈蒙昧的教育理念與傳統觀〉，載胡曉明：《讀經：啟蒙還是蒙昧？——來自民間的聲音》，上海，華東師範大學出版社，2006 年。
27. 錢文忠：《錢文忠解讀《弟子規》》，台北，大塊文化出版股份有限公司，2011 年。
28. 鍾騰：〈國小應推廣國學啟蒙教學〉，《師友》，1998 年 4 月，370 期。
29. 龐釗珪、楊進紅、李玉芳：《學前教育簡史》，上海，華東師範大學出版社，2105。
30. 龔鵬程：《讀經有什麼用，現代七十二位名家論學生讀經之是與非》，上海，世紀出版集團，2008 年。

附錄一 《弟子規》語音分析表

總敘

弟	子	規		聖	人	訓		首	孝	弟		次	謹	信
dì	zǐ	guī		shèng	rén	xùn		shǒu	xiào	tì		cì	jǐn	xìn

汎	愛	眾		而	親	仁		有	餘	力		則	學	文
fàn	ài	zhòng		ér	qīn	rén		yǒu	yú	lì		zé	xué	wén

入則孝

父	母	呼		應	勿	緩		父	母	命		行	勿	懶
fù	mǔ	hū		yīng	wù	huǎn		fù	mǔ	mìng		xíng	wù	lǎn

父	母	教		須	敬	聽		父	母	責		須	順	承
fù	mǔ	jiào		xū	jìng	tīng		fù	mǔ	zé		xū	shùn	chéng

冬	則	溫		夏	則	清		晨	則	省		昏	則	定
dōng	zé	wēn		xià	zé	jìng		chén	zé	xǐng		hūn	zé	dìng

出	必	告		反	必	面		居	有	常		業	無	變
chū	bì	gào		fǎn	bì	miàn		jū	yǒu	cháng		yè	wú	biàn

事	雖	小		勿	擅	為		苟	擅	為		子	道	虧
shì	suī	xiǎo		wù	shàn	wéi		gǒu	shàn	wéi		zǐ	dào	kuī

物	雖	小		勿	私	藏		苟	私	藏		親	心	傷
wù	suī	xiǎo		wù	sī	cáng		gǒu	sī	cáng		qīn	xīn	shāng

親	所	好		力	為	具		親	所	惡		謹	為	去
qīn	suǒ	hào		lì	wèi	jù		qīn	suǒ	wù		jǐn	wèi	qù

身	有	傷		貽	親	憂		德	有	傷		貽	親	羞
shēn	yǒu	shāng		yí	qīn	yōu		dé	yǒu	shāng		yí	qīn	xiū

親	愛	我		孝	何	難		親	憎	我		孝	方	賢
qīn	ài	wǒ		xiào	hé	nán		qīn	zēng	wǒ		xiào	fāng	xián

親	有	過		諫	使	更		怡	吾	色		柔	吾	聲
qīn	yǒu	guò		jiàn	shǐ	gēng		yí	wú	sè		róu	wú	shēng

諫	不	入		悅	復	諫		號	泣	隨		撻	無	怨
jiàn	bú	rù		yuè	fù	jiàn		hào	qì	suí		tà	wú	yuàn

親	有	疾		藥	先	嘗		晝	夜	侍		不	離	床
qīn	yǒu	jí		yào	xiān	cháng ng		zhòu	yè	shì		bù	lí	chuáng ng

喪	三	年		常	悲	咽		居	處	變		酒	肉	絕
sāng	sān	nián		cháng	bēi	yè		jū	chù	biàn		jiǔ	ròu	jué

喪	盡	禮		祭	盡	誠		事	死	者		如	事	生
sāng	jìn	lǐ		jì	jìn	chéng ng		shì	sǐ	zhě		rú	shì	shēng

出則弟

兄	道	友		弟	道	恭		兄	弟	睦		孝	在	中
xiōng	dào	yǒu		dì	dào	gōng		xiōng	dì	mù		xiào	zài	zhōng

財	物	輕		怨	何	生		言	語	忍		忿	自	泯
cái	wù	qīng		yuàn	hé	shēng		yán	yǔ	rěn		fèn	zì	mǐn

或	飲	食		或	坐	走		長	者	先		幼	者	後
huò	yǐn	shí		huò	zuò	zǒu		zhǎng	zhě	xiān		yòu	zhě	hòu

長	呼	人		即	代	叫		人	不	在		己	即	到
zhǎng	hū	rén		jí	dài	jiào o		rén	bù	zài		jǐ	jí	dào

稱	尊	長		勿	呼	名		對	尊	長		勿	見	能
chēng	zūn	zhǎng		wù	hū	mí ng		duì	zūn	zhǎng		wù	xiàn	néng

路	遇	長		疾	趨	揖		長	無	言		退	恭	立
lù	yù	zhǎng		jí	qū	yī		zhǎng	wú	yán		tuì	gōng	lì

騎	下	馬		乘	下	車		過	猶	待		百	步	餘
qí	xià	mǎ		chéng	xià	jū		guò	yóu	dài		bǎi	bù	yú

長	者	立		幼	勿	坐		長	者	坐		命	乃	坐
zhǎng	zhě	lì		yòu	wù	zuò		zhǎng	zhě	zuò		mìng	nǎi	zuò

尊	長	前		聲	要	低		低	不	聞		卻	非	宜
zūn	zhǎng	qián		shēng	yào	dī		dī	bù	wén		què	fēi	yí

進	必	趨		退	必	遲		問	起	對		視	勿	移
jìn	bì	qū		tuì	bì	chí		wèn	qǐ	duì		shì	wù	yí

事	諸	父		如	事	父		事	諸	兄		如	事	兄
shì	zhū	fù		rú	shì	fù		shì	zhū	xīōng		rú	shì	xīōng

謹

朝	起	早		夜	眠	遲		老	易	至		惜	此	時
zhāo	qǐ	zǎo		yè	mián	chí		lǎo	yì	zhì		xī	cǐ	shí

晨	必	盥		兼	漱	口		便	溺	回		輒	淨	手
chén	bì	guàn		jiān	shù	kǒu		biàn	niào	huí		zhé	jìng	shǒu

冠	必	正		紐	必	結		襪	與	履		俱	緊	切
guān	bì	zhèng		niǔ	bì	jié		wà	yǔ	lǚ		jù	jǐn	qiè

置	冠	服		有	定	位		勿	亂	頓		致	污	穢
zhì	guān	fú		yǒu	dìng	wèi		wù	luàn	dùn		zhì	wū	huì

衣	貴	潔		不	貴	華		上	循	分		下	稱	家
yī	guì	jié		bú	guì	huá		shàng	xún	fēn		xià	chēn	jiā

對	飲	食		勿	揀	擇		食	適	可		勿	過	則
duì	yǐn	shí		wù	jiǎn	zé		shí	shì	kě		wù	guò	zé

年	方	少		勿	飲	酒		飲	酒	醉		最	為	醜
nián	fāng	shǎo		wù	yǐn	jiǔ		yǐn	jiǔ	zuì		zuì	wéi	chǒu

步	從	容		立	端	正		揖	深	圓		拜	恭	敬
bù	cōng	róng		lì	duān	zhèng		yī	shēn	yuán		bài	gōng	jìng

勿	踐	闕		勿	跛	倚		勿	箕	踞		勿	搖	脾
---	---	---	--	---	---	---	--	---	---	---	--	---	---	---

wù	jiàn	yù		wù	bǒ	yǐ		wù	jī	jù		wù	yáo	bì
----	------	----	--	----	----	----	--	----	----	----	--	----	-----	----

緩	揭	簾		勿	有	聲		寬	轉	彎		勿	觸	棱
huǎn	jiē	lián		wù	yǒu	shēng		kuān	zhuǎn	wān		wù	chù	léng

執	虛	器		如	執	盈		入	虛	室		如	有	人
zhí	xū	qì		rú	zhí	yí ng		rù	xū	shì		rú	yǒu	rén

事	勿	忙		忙	多	錯		勿	畏	難		勿	輕	略
shì	wù	máng		máng	duō	cuò		wù	wèi	nán		wù	qīng	lüè

鬥	鬧	場		絕	勿	近		邪	僻	事		絕	勿	問
dòu	nào	chǎng		jué	wù	jìn		xié	pì	shì		jué	wù	wèn

將	入	門		問	孰	存		將	上	堂		聲	必	揚
jiāng	rù	mén		wèn	shú	cún		jiāng	shàng	táng		shēng	bì	yáng

人	問	誰		對	以	名		吾	與	我		不	分	明
rén	wèn	shuí		duì	yǐ	mí ng		wú	yǔ	wǒ		bù	fēn	míng

用	人	物		須	明	求		倘	不	問		即	為	偷
yòng	rén	wù		xū	míng	qiú		tǎng	bù	wèn		jì	wéi	tōu

借	人	物		及	時	還		後	有	急		借	不	難
jiè	rén	wù		jí	shí	huán		hòu	yǒu	jí		jiè	bù	nán

信

凡	出	言		信	為	先		詐	與	妄		奚	可	焉
fán	chū	yán		xìn	wéi	xiān		zhà	yǔ	wàng		xī	kě	yān

話	說	多		不	如	少		惟	其	是		勿	佞	巧
huà	shuō	duō		bù	rú	shǎo		wéi	qí	shì		wù	niòng	qiǎo

奸	巧	語		穢	污	詞		市	井	氣		切	戒	之
jiān	qiǎo	yǔ		huì	wū	cí		shì	jǐng	qì		qiè	jiè	zhī

見	未	真		勿	輕	言		知	未	的		勿	輕	傳
jiàn	wèi	zhēn		wù	qīng	yán		zhī	wèi	dì		wù	qīng	chuán

事	非	宜		勿	輕	諾		苟	輕	諾		進	退	錯
shì	fēi	yí		wù	qīng	nuò		gǒu	qīng	nuò		jìn	tuì	cuò

凡	道	字		重	且	舒		勿	急	疾		勿	模	糊
fán	dào	zì		zhòng	qiě	shū		wù	jí	jí		wù	mó	hū

彼	說	長		此	說	短		不	關	己		莫	閒	管
bǐ	shuō	cháng		cǐ	shuō	duǎn		bù	guān	jǐ		mò	xián	guǎn

見	人	善		即	思	齊		縱	去	遠		以	漸	躋
jiàn	rén	shàn		jí	sī	qí		zòng	qù	yuǎn		yǐ	jiàn	jī

見	人	惡		即	內	省		有	則	改		無	加	警
jiàn	rén	è		jí	nèi	xǐng		yǒu	zé	gǎi		wú	jiā	jǐng

唯	德	學		唯	才	藝		不	如	人		當	自	礪
wéi	dé	xué		wéi	cái	yì		bù	rú	rén		dāng	zì	lì

若	衣	服		若	飲	食		不	如	人		勿	生	感
ruò	yī	fú		ruò	yǐn	shí		bù	rú	rén		wù	shēng	qǐ

聞	過	怒		聞	譽	樂		損	友	來		益	友	卻
wén	guò	nù		wén	yù	lè		sǔn	yǒu	lái		yì	yǒu	què

聞	譽	恐		聞	過	欣		直	諒	士		漸	相	親
wén	yù	kǒng		wén	guò	xīn		zhí	liàng	shì		jiàn	xiāng	qīn

無	心	非		名	為	錯		有	心	非		名	為	惡
wú	xīn	fēi		míng	wéi	cuò		yǒu	xīn	fēi		míng	wéi	è

過	能	改		歸	於	無		倘	揜	飾		增	一	辜
guò	néng	gǎi		guī	yú	wú		tǎng	yǎn	shì		zēng	yì	gū

汎愛眾

凡	是	人		皆	須	愛		天	同	覆		地	同	載
fán	shì	rén		jiē	xū	ài		tiān	tóng	fù		dì	tóng	zài

行	高	者		名	自	高		人	所	重		非	貌	高
xíng	gāo	zhě		míng	zì	gāo		rén	suǒ	zhòng		fēi	mào	gāo

才	大	者		望	自	大		人	所	服		非	言	大
cái	dà	zhě		wàng	zì	dà		rén	suǒ	fú		fēi	yán	dà

己	有	能		勿	自	私		人	所	能		勿	輕	訾
yǐ	yǒu	néng		wù	zì	sī		rén	suǒ	néng		wù	qīng	zǐ

勿	諂	富		勿	驕	貧		勿	厭	故		勿	喜	新
wù	chǎn	fù		wù	jiāo	pín		wù	yàn	gù		wù	xǐ	xīn

人	不	閒		勿	事	攪		人	不	安		勿	話	擾
rén	bù	xián		wù	shì	jiǎo		rén	bù	ān		wù	huà	rǎo

人	有	短		切	莫	揭		人	有	私		切	莫	說
rén	yǒu	duǎn		qiè	mò	jiē		rén	yǒu	sī		qiè	mò	shuō

道	人	善		即	是	善		人	知	之		愈	思	勉
dào	rén	shàn		jí	shì	shàn		rén	zhī	zhī		yù	sī	miǎn

揚	人	惡		即	是	惡		疾	之	甚		禍	且	作
yáng	rén	è		jì	shì	è		jí	zhī	shèn		huò	qiě	zuò

善	相	勸		德	皆	建		過	不	規		道	兩	虧
---	---	---	--	---	---	---	--	---	---	---	--	---	---	---

shàn	xiāng	quàn		dé	jiē	jià n	guò	bù	guī		dào	liǎng	kuī
------	-------	------	--	----	-----	----------	-----	----	-----	--	-----	-------	-----

凡	取	與		貴	分	曉		與	宜	多		取	宜	少
xiǎo	qǔ	yǔ		guì	fēn	xiǎo		yǔ	yí	duō		qǔ	yí	shǎo

將	加	人		先	問	己		己	不	欲		即	速	已
jiāng	jiā	rén		xiān	wèn	jǐ		jǐ	bú	yù		jí	sù	yǐ

恩	欲	報		怨	欲	忘		報	怨	短		報	恩	長
ēn	yù	bào		yuàn	yù	wàng ng		bào	yuàn	duǎn		bào	ēn	cháng

待	婢	僕		身	貴	端		雖	貴	端		慈	而	寬
dài	bì	pú		shēn	guì	duān		suī	guì	duān		cí	ér	kuān

勢	服	人		心	不	然		理	服	人		方	無	言
shì	fú	rén		xīn	bù	rán		lǐ	fú	rén		fāng	wú	yán

親仁

同	是	人		類	不	齊		流	俗	眾		仁	者	希
tóng	shì	rén		lèi	bù	qí		liú	sú	zhòng		rén	zhě	xī

果	仁	者		人	多	畏		言	不	諱		色	不	媚
guǒ	rén	zhě		rén	duō	wèi		yán	bú	huì		sè	bú	mè

能	親	仁		無	限	好		德	日	進		過	日	少
néng	qīn	rén		wú	xiàn	hǎo		dé	rì	jìn		guò	rì	shǎo

不	親	仁		無	限	害		小	人	進		百	事	壞
bù	qīn	rén		wú	xiàn	hài		xiǎo	rén	jìn		bǎi	shì	huài

餘力學文

不	力	行		但	學	文		長	浮	華		成	何	人
bú	lì	xíng		dàn	xué	wén		zhǎng	fú	huá		chéng	hé	rén

但	力	行		不	學	文		任	己	見		昧	理	真
dàn	lì	xíng		bù	xué	wén		rèn	jǐ	jiàn		mèi	lǐ	zhēn

讀	書	法		有	三	到		心	眼	口		信	皆	要
dú	shū	fǎ		yǒu	sān	dào		xīn	yǎn	kǒu		xìn	jiē	yào

方	讀	此		勿	慕	彼		此	未	終		彼	勿	起
fāng	dú	cǐ		wù	mù	bǐ		cǐ	wèi	zhōng		bǐ	wù	qǐ

寬	為	限		緊	用	功		工	夫	到		滯	塞	通
kuān	wéi	xiàn		jǐn	yòng	gōng		gōng	fū	dào		zhì	sè	tōng

心	有	疑		隨	札	記		就	人	問		求	確	義
xīn	yǒu	yí		suí	zhá	jì		jiù	rén	wèn		qiú	què	yì

房	室	清		牆	壁	淨		几	案	潔		筆	硯	正
fáng	shì	qīng		qiáng	bì	jìng		jī	àn	jié		bǐ	yàn	zhèng

墨	磨	偏		心	不	端		字	不	敬		心	先	病
mò	mó	piān		xīn	bù	duān		zì	bú	jìng		xīn	xiān	bìng

列	典	籍		有	定	處		讀	看	畢		還	原	處
liè	diǎn	jí		yǒu	dìng	chù		dú	kàn	bì		huán	yuán	chù

雖	有	急		卷	束	齊		有	缺	壞		就	補	之
suī	yǒu	jí		juǎn	shù	qí		yǒu	quē	huài		jiù	bǔ	zhī

非	聖	書		屏	勿	視		蔽	聰	明		壞	心	志
---	---	---	--	---	---	---	--	---	---	---	--	---	---	---

fēi	shè ng	shū		bǐng	wù	shì		bì	cōng	míng		huài	xīn	zhì
-----	-----------	-----	--	------	----	-----	--	----	------	------	--	------	-----	-----

勿	自	暴		勿	自	棄		聖	與	賢		可	馴	致
wù	zì	bào		wù	zì	qì		shè ng	yǔ	xián		kě	xún	zhì

弟子規終